

8. *Gordon L. A., Klopov E. V.* Chto eto bylo? (razmyshlenie o predposylkakh i itogakh togo, chto sluchilos' s nami v 30–40-e gody) [What was it? (a reflection on the prerequisites and outcomes of what happened to us in 30-40 years)]. Moscow, 1989.
9. *Shishov O.F.* Capital punishment: “For and against”. Moscow, 1989.
10. The book of mourning (About the inhabitants of the Kuban, the victims of repression in the 30-50-ies) // *Kuban news*, 1992, August 20. No. 158.
11. About collectivization. F. P-1. Op.1. D. 239. L. 224, 243, 245.
12. The interrogation Protocol of 24 June 1938 Archive Management FSK of Russia for the Krasnodar territory (cited in the Protocol – FSK RF).
13. The decree of the Presidium of the Supreme Soviet of the USSR of February 28, 1959 “On the procedure for introduction in action of Bases of the criminal procedure code”. URL: http://www.rg.m/oficial/doc/federl_zak/177.shtm; basegarant. EN> 12125 177 /FZ.

УДК 821.352.3.09
Т.А. ШОВГЕНОВА

**К ВОПРОСУ О СВОЕОБРАЗИИ
 ХУДОЖЕСТВЕННО-КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ШАБАНА КУБОВА**

Шовгенова Тамара Алиевна, кандидат филологических наук, старший научный сотрудник Адыгейского республиканского института гуманитарных исследований им. Т.М. Керашева (Республика Адыгея, Майкоп, Краснооктябрьская улица, 13), shovgenova1974@mail.ru

Аннотация. Актуальность статьи обусловлена малоизученностью творчества адыгейского поэта и композитора Шабана Кубова. Анализируя художественно-тематические особенности его произведений, автор применяет текстологически-описательный метод исследования. Делается вывод о значимости «возвращенного» творчества в развитии национальной литературы и культуры.

Ключевые слова: творчество, эмиграция, тема, жанр, автобиографичность произведений, лиризм, песенный характер.

UDC 821.352.3.09
T.A. SHOVGENOVA

**TO THE QUESTION ABOUT THE ORIGINALITY
 OF THE ARTISTIC AND CULTURAL HERITAGE OF SHABAN KUBOV**

Shovgenova Tamara Alievna, PhD (philolog.), senior researcher of the Adygeya Republican institute of humanitarian studies named after T.M. Kerasheva (Republic of Adygeya, Maikop, Krasnooktyabr'skaya str., 13), shovgenova1974@mail.ru

Abstract. The relevance of the article due to the poor knowledge of creativity Adyghe poet and composer Shaban Kubov. Author analyzes the artistic and thematic peculiarities of the poet, with textual and descriptive methods of research. The conclusion about the significance of the “return” of creativity in the development of national literature and culture.

Keywords: creativity, emigration, theme, genre, autobiographical works, a lyrical, singing character.

Шабан Кубов – «автор десятков поэтических книг (изданных и еще неизданных), произведений прозы и драматургии, один из зачинателей новописьменной адыгейской литературы, основоположник национальной музыки нового времени, выдающийся композитор, организатор и режиссер адыгейского национального театра, прекрасный певец, исполнитель собственных произведений, непревзойденный мастер-исполнитель народных песен и опер, талантливый педагог, автор многих школьных учебников, изданных в 20-х годах» [1, с. 162].

Интерес к творчеству Ш. Кубова-писателя определяется необыкновенной остротой его художественного видения, его искренностью и гуманизмом, а также глубиной проблематики произведений. Удивительна, но в то же время горька судьба этого человека, и много в ней для нас еще неизвестного. Большую часть жизни он прожил на чужбине (Франция, Турция, Иордания, Германия, США). Всей жизнью, творчеством поэт доказал, что он сын своего народа, и это чувство помогало ему переносить все удары судьбы. По его же словам, он никогда не принадлежал ни к какой партии, не служил ни в одной армии, трудился и творил на культурном фронте. Если поэт должен обладать собственной философией жизни – собственной не в смысле им созданной, изобретенной, а им выстраданной, то в этом смысле показательна глубокая философия Кубова, заключенная в его художественных творениях и музыке.

В его произведениях ощущается кровная связь с родной землей. О чем бы ни писал поэт, этот мотив постоянно звучит в сложной оркестровке его произведений («Гум имык1эуи, сихэку1асэр, Тьдэ гушэми кьисыхьжьыхэни» – «Любимый край, что в сердце моем, как же я теперь найду тебя?») (подстрочный перевод здесь и далее. – Т.Ш.). Кубов «вдалеке от родной земли сумел сохранить не только национальный колорит в творчестве, но и достичь необыкновенного совершенства, волшебного мастерства» [1, с. 219].

Имя Шабана Кубова, разносторонней творческой личности, сравнительно недавно возвращено, но уже основательно заняло заслуженное место в адыгской культуре, искусстве, литературе. По словам исследователя творчества писателя К. Шаззо, «вряд ли есть вид и род творчества, жанр искусства, кроме живописи и ваяния, которым он не занимался» [1]. Творческая деятельность Кубова протекала в многообразных жанрах – поэзии, драматургии, прозы. Его богатое и разнообразное по тематике и жанрово-стилистическим особенностям творчество можно разделить на циклы: лирические, исторические, сатирические. Многие произведения автора по содержанию лирические, в них переданы чувства автора, они говорят о том, что было пережито поэтом, прошло через его сердце. Стихи отличаются силой лирического чувства, глубиной мысли. В них мечта поэта находит свое выражение разными изобразительными средствами. Ему чуждо замыкание в какой-либо одной теме. Кроме того, стихи во многом автобиографичны. Верно высказывание И. Мотышова о том, что «жизнь писателя – его книги. Не менее верно, однако, и то, что книги писателя – это его жизнь» [2, с. 3].

Цикл стихотворений, посвященных дочери, называется «Для Саиды». Правда, цикл составляет не так много стихов (четверостиший), но все они посвящены ей – единственной надежде на Земле. Стихи о Саиде – это стихи-завещания, стихи-посвящения, и «наполнены они «глубинной мелодией сердца, поэтической взволнованностью, мягким лиризмом и выражением отцовской любви к своему ребенку»: «Если я увижу где-то таких, как ты, Невольно останавливаюсь я, Долго смотрю им вслед, Пока они не покинут взора моего». Они написаны в пору вынужденной эмиграции.

Следует обратить внимание на то, что в названии стихотворений под заголовком в скобках написано слово «песня». Полагаем, что песней, песней-плачем, думой передается вся искренность души. Параллельно с поэтическим творчеством развивалась и композиторская деятельность Кубова. В большинстве его стихотворений присутствует музыкально-песенное начало: они идут скорее от сердца, нежели от ума. Стихи переложены на язык музыки самим поэтом. Его песни – это летопись личной судьбы, времени, истории народа. Его слова «тыдэк1и кьа1орэр сэ сиорэд» («Везде поют мою песню») стали пророческими. Популярны и близки многим песни «Чья песня?», «Лермонтов», «Песня о Чапаеве», «Песня труженика», «Кто же догадается?», «Свадебная песня», «Как прекрасна молодость», «Песня пастуха», «Гимн Кавказу», «Плач невесты», «Кукла», «Если ты хороший ученик», «Моя песня» и многие другие. Песни Кубова поются людьми разных поколений, но мало кто задумывается о том, кто автор этих стихов. Простота слога и искренность его песен завоевали широкую популярность в народе.

Одухотворенный многогранностью таланта Шабана Кубова К. Шаззо делает вывод: «Кто же на самом деле Шабан Кубов – композитор или поэт? Ответ может быть один:

Шабан Кубов был поэт в сочинении песен и композитором в создании стихов; он никогда не отделял поэзию от музыки, как горная и дождевая воды перемешиваются в русле реки и становятся единым однородным потоком» [1, с. 212].

Художественный метод Кубова тесно связан с традициями народного творчества. Многие произведения представляют переработку народных песен, сказок, легенд («Сера-ли», «Курджыпсыпэ зау» («Бой возле Курджипса») и др. Он хорошо знал фольклор, его собиранию и сохранению посвящал много времени. Язык его произведений ориентирован на народно-разговорную интонацию, на народную мудрость. Особо это ощущается в баснях – в одном из самых трудных жанров литературы. Благодаря наличию народной интонации они легко читаются и запоминаются.

В жанре двустиший и четверостиший Кубовым написаны произведения, многие из которых стали афоризмами. Они составляют целый цикл творчества и получили название «Короткие стихи»: «Тыдэ сызцымыусагъэр?» («Где я только не сочинял?»), «Лъэпкъ фэлажьэр сэ бэу сиклас» («Люблю служить своему народу»), «Цыфыр къэху шъхьафитэу, Мэлэжьы шъхьафитыджэу» («Человек рождается свободным, умирает поневоле»), «Зыбыны уасэ фэзымышIрэм – Уасэ иIэп» («Нет цены тому, кто не уважает свою семью»), «Зым имыхъо-мышIэ шушIэ къыфашIы, Зым ишушIагъэ хъоны фашIы» («Злодеяния одного одобряют, другого ругают за содеянное добро»).

В XXI веке, когда национальный читатель имеет возможность насладиться творчеством Шабана Кубова, радуется тот факт, что и молодое поколение обращается к нему. В репертуаре многих исполнителей включены его песни, и они имеют большой успех. На театральном отделении Адыгейского республиканского колледжа искусств в 2007 году один из дипломных спектаклей был поставлен по произведениям писателя. Сценическое воплощение сплава нескольких произведений осуществлялось в жанровом плане как водевиль. Особенностью постановки было изобилие музыки самого автора.

Таким образом, экскурс по произведениям Шабана Кубова показывает масштабность его тематического многообразия и художественного мастерства. В целом творческая деятельность поэта с присущими индивидуальными особенностями – уникальное явление и значимое звено в истории развития национальной литературы и культуры.

Литература

1. Шаззо К.Г. Избранные литературоведческие труды. Майкоп, 2014. Т. 2.
2. Мотышов И. Сергей Алексеев. М., 1982.

References

1. Shazzo K.G. Izbrannye literaturovedcheskie trudy [Selected literary works]. Maykop, 2014. Vol.2.
2. Matusov I. Sergei Alekseev [Sergey Alekseev]. Moscow, 1982.

УДК 378.22:001.895(045)

И.Ф. ЛЕОНОВА, А.Г. БИКТАГИРОВ

ОПТИМИЗАЦИЯ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИННОВАЦИЙ В БАКАЛАВРИАТЕ

Леонова Ирина Федоровна, кандидат педагогических наук, доцент Анапского филиала Московского педагогического государственного университета, член Союза художников России (Краснодарский край, г. Анапа ул. Астраханская, д. 88) kafedra.qizain@yandex.ru

Биктагиров Арслан Габтуллаевич, доцент кафедры дизайна и изобразительного искусства Анапского филиала Московского педагогического государственного университета, член Союза художников России (Краснодарский край, Анапа, ул. Астраханская, 88) kafedra.qizain@yandex.ru
